

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

20 juillet 2011

**PROJET DE LOI**

**modifiant le Code d'instruction criminelle et  
la loi du 20 juillet 1990 relative  
à la détention préventive  
afin de conférer des droits,  
dont celui de consulter un avocat  
et d'être assistée par lui,  
à toute personne auditionnée  
et à toute personne privée de liberté**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE  
ET  
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 juli 2011

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van het Wetboek van  
strafvordering en van de wet van 20 juli 1990  
betreffende de voorlopige hechtenis,  
om aan elkeen die wordt verhoord en  
aan elkeen wiens vrijheid wordt benomen  
rechten te verlenen, waaronder het recht  
om een advocaat te raadplegen en  
door hem te worden bijgestaan**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE  
VERGADERING EN AAN DE KONING TER  
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires  
à reprendre lors de la publication de la loi  
au *Moniteur belge*

**SÉNAT**

*Documents :*

**5-663 - 2010/2011:**

N° 1: Proposition de loi de Mme Defraigne, M. Delpérée,  
Mmes Faes et Taelman, M. Torfs et Mme Turan.

N°s 2 et 3: Amendements.

N° 4: Rapport.

N° 5: Texte adopté par la commission.

N° 6: Amendements.

N° 7: Texte adopté en séance plénière et transmis à la Chambre  
des représentants.

**Voir aussi:**

*Annales du Sénat:*

**3 mars 2011.**

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS**

*Documents :*

**Doc 53 1279/ (2010/2011):**

001: Projet transmis par le Sénat.

002: Avis du Conseil d'État.

003 et 004: Amendements.

005: Rapport.

006: Texte adopté par la commission.

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding  
te vermelden bij de bekendmaking van de wet  
in het *Belgisch Staatsblad*

**SENAAT**

*Stukken :*

**5-663 - 2010/2011:**

Nr. 1: Wetsvoorstel van mevrouw Defraigne, de heer Delpérée,  
de dames Faes en Taelman, de heer Torfs en mevrouw Turan.

Nrs. 2 en 3: Amendementen.

Nr. 4: Verslag.

Nr. 5: Tekst aangenomen door de commissie.

Nr. 6: Amendementen.

Nr. 7: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan  
de Kamer van volksvertegenwoordigers.

**Zie ook:**

*Handelingen van de Senaat:*

**3 maart 2011.**

**KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

*Stukken :*

**Doc 53 1279/ (2010/2011):**

001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

002: Advies van de Raad van State.

003 en 004: Amendementen.

005: Verslag.

006: Tekst aangenomen door de commissie.

<p>007 et 008: Amendements. 009: Texte amendé par la Chambre des représentants et renvoyé au Sénat.</p> <p><b>Voir aussi :</b></p> <p><i>Compte rendu intégral :</i> 15 et 16 juillet 2011.</p> <p><i>Documents du Sénat:</i> <b>5-663 - 2010/2011:</b> N° 8: Projet amendé par la Chambre des représentants et renvoyé au Sénat. N° 9: Amendements. N° 10: Rapport. N° 11: Texte adopté par la commission. N° 12: Texte amendé par le Sénat et renvoyé à la Chambre des représentants.</p> <p><b>Voir aussi:</b> <i>Annales du Sénat:</i> 7 juillet 2011.</p> <p><b>CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS</b> <i>Documents :</i> <b>Doc 53 1279/ (2010/2011):</b> 010: Projet réamendé par le Sénat. 011: Amendements. 012: Rapport. 013: Texte adopté par la commission. 014 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.</p> <p><b>Voir aussi :</b></p> <p><i>Compte rendu intégral :</i> 19 et 20 juillet 2011.</p>	<p>007 en 008: Amendementen. 009: Tekst geamendeerd door de Kamer van volksvertegenwoordigers en teruggezonden naar de Senaat.</p> <p><b>Zie ook :</b></p> <p><i>Integraal verslag :</i> 15 en 16 juni 2011.</p> <p><i>Stukken van de Senaat:</i> <b>5-663 - 2010/2011:</b> Nr. 8: Ontwerp geamendeerd door de Kamer van volksvertegenwoordigers en teruggezonden naar de Senaat. Nr. 9: Amendementen. Nr. 10: Verslag. Nr. 11: Tekst aangenomen door de commissie. Nr. 12: Tekst geamendeerd door de Senaat en teruggezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.</p> <p><b>Zie ook:</b> <i>Handelingen van de Senaat:</i> 7 juli 2011.</p> <p><b>KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS</b> <i>Stukken :</i> <b>Doc 53 1279/ (2010/2011):</b> 010: Ontwerp opnieuw geamendeerd door de Senaat. 011: Amendementen. 012: Verslag. 013: Tekst aangenomen door de commissie. 014 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.</p> <p><b>Zie ook :</b></p> <p><i>Integraal verslag :</i> 19 en 20 juli 2011.</p>
--	--

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte corrigé par la commission (DOC 53 1279/013).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de commissie verbeterde tekst (DOC 53 1279/013).

Bruxelles, le 20 juillet 2011

*Le président de la Chambre  
des représentants,*

André FLAHAUT

*La greffière de la Chambre  
des représentants,*

Emma DE PRINS

Brussel, 20 juli 2011

*De voorzitter van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*